

Modulo per la presentazione delle osservazioni per i piani/programmi/progetti sottoposti a procedimenti di valutazione ambientale di competenza statale

Presentazione di osservazioni relative alla procedura di:

Valutazione di Impatto Ambientale (VIA) – art.24 co.3 D.Lgs.152/2006 e s.m.i.

Il/La Sottoscritto/a: **CADROBBI MATTIA**

in qualità di legale rappresentante della Pubblica Amministrazione/Ente/Società/Associazione
MARS srl con P.IVA 01820790226 – titolare della concessione di derivazione R1212 dal Rio Silla (emissario del lago della Serraia)

PRESENTA

ai sensi del D.Lgs.152/2006, le **seguenti osservazioni** al

Progetto, sotto indicato.

Opera. Centrale Idroelettrica di Pozzolago/Progetto: rinnovo di concessione dell'impianto idroelettrico di Pozzolago (TN)/Proponente: Dolomiti Edison Energy/Tipologia di opera: impianti idroelettrici.

OGGETTO DELLE OSSERVAZIONI

Aspetti progettuali (*proposte progettuali o proposte di azioni del Piano/Programma in funzione delle probabili ricadute ambientali*)

ASPETTI AMBIENTALI OGGETTO DELLE OSSERVAZIONI

Ambiente idrico

TESTO DELL' OSSERVAZIONE

- 1: Lo scrivente è portatore di interesse nel progetto in questione in quanto titolare della concessione di derivazione dell'acqua dal rio Silla per il funzionamento dell'impianto posto presso l'immobile "Molino Pontalti" loc. Mochena Comune di Civezzano (TN). L'attuale concessione di riferimento è identificabile come Concessione R/1212 –derivazione da Rio Silla nel Comune di Civezzano loc. Mochena – a nome "Molino Pontalti".

- 2: Dallo studio della documentazione di VIA reperibile sul sito del Ministero dell'Ambiente relativa al rinnovo della concessione DDE si legge (a pag. 84 della VIA), relativamente al pompaggio di acqua dal Lago di Serraia verso il Lago di Piazze: ... "Per quanto riguarda i volumi, può essere ripompato verso il Lago delle Piazze un quantitativo di acqua non superiore a quello che è stato perso dal medesimo bacino; tali perdite sono quantificate da un misuratore di portata posizionato poco a monte del Lago Serraia (stramazzo "G")".

E, poco oltre, si legge anche:

... "La portata del Rio Silla, emissario del Lago della Serraia, non viene alterata dall'esercizio dell'impianto di Pozzolago e DEE non riveste un ruolo attivo nella determinazione delle portate di valle."

Queste affermazioni non trovano riscontro nella realtà.

La realtà è che il concessionario DDE attua eccessivi pompaggi dal Lago di Serraia verso il Lago di Piazze: questo priva il rio Silla, che è l'emissario del Lago di Serraia, di una significativa parte della sua portata naturale.

L'impoverimento della portata del rio Silla, di fatto impedisce il pieno godimento del diritto idrico concessionato a favore del Molino Pontalti e degli altri concessionari del Rio Silla.

Si circostanziano ora le due precedenti affermazioni:

A= pompaggi eccessivi dal Lago di Serrai verso il Lago di Piazze, con conseguente,

B = impedimento al godimento dei diritti idrici della concessione conferita al Molino Pontalti.

- A: lo stramazzo "G" misura non solo la portata idrica delle perdite da sotto la diga di Piazze ma misura, come dimostrabile da un semplice sopralluogo sul sito, anche le portate idriche di vari rivi presenti in zona (Rio Val Molinara, Rivi da Rizzolaga, Val dei Ziati). Lo stramazzo "G" misura anche le portate idriche derivanti dagli apporti sotterranei scaturienti per le infiltrazioni di sub alveo di detti elementi del reticolo idrografico.

- B: il mancato godimento dei diritti idrici concessionati al Molino Pontalti è dimostrato dalla documentazione allegata (PEC su PEC del 22 agosto 2015 mandata a serv.acquaenergia@pec.provincia.tn.it; PEC su PEC del 01 settembre 2015 mandata a serv.acquaenergia@pec.provincia.tn.it; PEC su PEC del 20 dicembre 2016 mandata a serv.acquaenergia@pec.provincia.tn.it) dalla quale si evince il mancato rispetto del rilascio del deflusso minimo vitale (DMV) verso il rio Silla presso la soglia di Serrai, sull'omonimo Lago.

A fronte delle segnalazioni sollecitate da parte del Molino Pontalti, si produce evidenza di come questa circostanza sia stata verificata anche da parte del Servizio Gestione risorse idriche ed energetiche – APRIE sopralluogo di data 07 marzo 2017 – vedesi PEC allegata). Addirittura, ma solo per certi anni, il Molino Pontalti è stato risarcito da Edison dal mancato guadagno dovuto all'inosservanza al rilascio del DMV dal Lago di Serrai verso il rio Silla: si vedano gli allegati attestati di pagamento allegati (allegato_1).

La circostanza che vi è stato questo risarcimento costituisce, implicitamente ed esplicitamente ed al di là di ogni ragionevole dubbio, un'ammissione di difettosa conduzione della risorsa idrica, sia essa da imputare al concessionario DDE o ai preposti uffici di controllo provinciali.

A fronte di queste evidenze, si richiede che la procedura di VIA relativa al rinnovo della concessione DDE tenga conto di queste osservazioni e che l'eventuale rinnovo sia subordinato al rispetto ed alla concreta possibilità di verificare tale rispetto, delle disposizioni tecniche ed amministrative vigenti e/o che necessitano di essere emanate, al fine che il rio Silla, ed i concessionari dell'utilizzo dell'acqua di tale elemento idrico, siano tutelati nei termini di legge.

Quale considerazione finale, ma non certo di minor rilevanza e pertinenza per le sue implicazioni etiche e naturalistiche, si osserva che il rispetto delle regole di concessione esistenti (riduzione dell'impoverimento idrico del Lago di Serrai), e l'eventuale emanazione di ulteriori, monitorabili prescrizioni in tal senso, porteranno a ridurre l'impatto ambientale derivante dall'esercizio della concessione DDE, con un conseguente miglioramento ambientale sulla degradata qualità idrica del Lago di Serrai e del rio Silla.

Il/La Sottoscritto/a dichiara di essere consapevole che, ai sensi dell'art. 24, comma 7 e dell'art.19 comma 13, del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i., le presenti osservazioni e gli eventuali allegati tecnici saranno pubblicati sul Portale delle valutazioni ambientali VAS-VIA del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare (www.va.minambiente.it).

ELENCO ALLEGATI

Allegato 1 - Dati personali del soggetto che presenta l'osservazione

Allegato 2 - Copia del documento di riconoscimento in corso

Allegato 3 - allegato-3_pec_provinciaditrento_mancanza_acqua

Allegato 4 - allegato-4_rimborsipassatiedison

Baselga di Piné, li 11 settembre 2020

Da: Pec Animal Store [animalstore@pec.it]
Inviato: sabato 22 agosto 2015 09:27
A: 'uff.risorseidriche@provincia.tn.it'; 'serv.acquenergia@pec.provincia.tn.it'
Cc: 'info@dolomitienergia.it'; 'misuratoriportata@provincia.tn.it'; 'romano.mase@provincia.tn.it'; 'info@dolomitedisonenergy.it'
Oggetto: SEGNALAZIONE PER MANCANZA D'ACQUA RIO SILLA ANCHE DOPO LE PIOGGE DI QUESTI GIORNI: CON MANCATA PRODUZIONE concessione derivazione acqua da Rio Silla - Molino Pontalti ora Mars srl

Vi scrivo in qualità di amministratore di Animal Store Molino Pontalti srl e Mars srl (proprietaria di una concessione per derivazione acqua da Rio Silla – conc. Molino Pontalti).

Purtroppo dal giorno 08-09/08/2015 l'acqua che deriviamo dal nostro canale dal Rio Silla è insufficiente per far funzionare i nostri impianti con conseguente mancata produzione di energia elettrica. In questi giorni dobbiamo acquistare energia per far funzionare i nostri impianti/attività (MOLINO PONTALTI).

Riguardo la mancanza, posso dire che la stessa non nasce direttamente dalla siccità del momento (poiché fino al 08/08/15 abbiamo sempre avuto acqua). Il problema è nato dal momento che dal lago della Serraià non si garantisce più la fuoriuscita minima di acqua nel Rio Silla. Probabilmente per un sovra/pompaggio di acqua dal Lago della Serraià al lago delle Piazze.

SOTTOLINEO come nemmeno dopo le piogge di questi giorni stia arrivando acqua (cosa stranissima).

Si tratta oramai di oltre 10gg di mancata produzione e tale mancanza ci sta causando parecchi costi/danni.

In merito Vi chiediamo la GRANDE CORTESIA di poter verificare con Dolomiti Edison Energy – Milano le reali motivazioni del mancato travaso di acqua dal lago della Serraià al Rio Silla. Prima del 08/08/2015 NONOSTANTE la siccità e nonostante il prelievo dal lago di Serraià l'impianto riusciva a funzionare. Ora non più. Cosa sta succedendo?

Vi informiamo anche che tale questione (mancato deflusso minimo dal lago della Serraià al Rio Silla) potrebbe causare problemi ai pesci/anfibi/rettili dello stesso (presenti/attivi anche nei canali di arrivo al Molino).

Vi informo che è evidente la mancata uscita di acqua dal Lago della Serraià. E secondo noi il minimo vitale di uscita dal torrente non è garantito da oltre 10 giorni.

Rimaniamo in attesa di una vostra risposta in merito.

Vi ringraziamo anticipatamente per l'interessamento. E vi chiediamo la CORTESIA di poter intervenire anche a tutela delle realtà che annualmente pagano alla Provincia le concessioni per derivare e che poi si trovano in queste situazione.

Chiediamo poi che il danno a noi causato possa essere recuperato in futuro (anche su più annualità) dal canone di concessione pagato annualmente.

Mattia Cadrobbi

Da: Pec Animal Store [animalstore@pec.it]
Inviato: martedì 1 settembre 2015 11:32
A: 'uff.risorseidriche@provincia.tn.it'
Oggetto: SEGNALAZIONE PER MANCANZA D'ACQUA RIO SILLA ANCHE DOPO LE PIOGGE DI QUESTI GIORNI: CON MANCATA PRODUZIONE concessione derivazione acqua da Rio Silla - Molino Pontalti ora Mars srl
Allegati: 11954810_10205599626053511_4573333064931881353_n.jpg

Buon giorno, perdonate il disturbo ma come da fotografia allegata la situazione non sta migliorando.
Immagine di oggi.

Mattia Cadrobbi

Amministratore



Sede Legale
38042 Baselga di Piné (TN) Italy
Via Piana, 3
Tel. +39 349 2109781
Fax +39 0461 554185

Negoziò
38045 Civezzano (TN) Italy
Località Mochena, 5
Tel. +39 0461 858541

Mattia Cadrobbi - Almaca

Da: PEC - Animal Store Molino Pontalti [animalstore@pec.it]
Inviato: martedì 20 dicembre 2016 17:45
A: 'serv.acquenergia@pec.provincia.tn.it'; 'franco.pocher@provincia.tn.it';
'graziano.lozzer@consiglio.provincia.tn.it'; 'Andrea Darra'
Cc: 'renzosighel@virgilio.it'
Oggetto: R: PAT/RFS173-17/11/2016-0617624 - Disposizioni per l'attuazione dei rilasci idrici volti a garantire il Deflusso Minimo Vitale (DMV) dei corsi d'acqua del Trentino - Adempimenti in capo ai concessionari interessati#253158899#

Priorità: Alta

Buon giorno, in merito alla comunicazione in oggetto a nome anche degli altri concessionari di derivazione del Rio Silla (Sighel Renzo, Anesi Marino, F.lli Grisenti, Eredi Svaldi e Molino Dorìgoni) sono a richiedere incontro con il Dirigente preposto presso i Vs. uffici per poter avere dei chiarimenti e per poter avere informazioni riguardanti il rinnovo della Concessione D.E. di Pozzolago in scadenza al 31/12 per la quale non ci sono chiari gli obblighi di rilascio dal bacino della Serraia.

In merito come da sopralluogo dell'estate 2016 volevamo capire se qualcosa in merito era stato variato/pensato/deciso vista la necessità di fare ordine sulla questione che ci sembra poco attenta al DMV del Silla rispetto al rilascio dal bacino della Serraia da parte dei concessionari di Pozzolago.

Ribadiamo infatti come la questione sia nota e verificata in fase di sopralluogo.

Grazie per l'attenzione.

In attesa di un vostro riscontro sono a porgerVi distinti saluti ed un augurio di Buone Feste.

Mattia Cadrobbi
Amministratore Mars srl – ex Molino Pontalti

Da: serv.acquenergia@pec.provincia.tn.it [mailto:serv.acquenergia@pec.provincia.tn.it]

Inviato: venerdì 18 novembre 2016 10:38

A: animalstore@pec.it

Oggetto: PAT/RFS173-17/11/2016-0617624 - Disposizioni per l'attuazione dei rilasci idrici volti a garantire il Deflusso Minimo Vitale (DMV) dei corsi d'acqua del Trentino - Adempimenti in capo ai concessionari interessati#253158899#

Si trasmette come file allegato a questa e-mail il documento e gli eventuali allegati.

Registro: PAT

Numero di protocollo: 617624

Data protocollazione: 17/11/2016

Segnatura: PAT/RFS173-17/11/2016-0617624

Edison Spa

Sede Legale
Foro Buonaparte, 31
20121 Milano
Tel. +39 02 6222.1

Gestione Idroelettrica
Via Claudia Augusta, 161
39100 Bolzano
Tel. +39 0471 440.601 24h/7gg
Fax +39 0471 440.660



Bolzano, 27 maggio 2003

Egregio Signor
Claudio PONTALTI
Località Mochena
38045 CIVEZZANO TN

Prot. TRIV/cz/519

**OGGETTO: Impianto di Pozzolago – Utenze irrigue torrente Silla
Anno 2003.**

Facciamo seguito alla Sua richiesta ed alle intese intercorse per trasmetterLe un assegno circolare della Banca di Trento e Bolzano dell'importo di **€ 1.800,00 (Euro milleottocento/00)**, a titolo di contributo per i maggiori oneri da Lei sostenuti nel periodo gennaio-maggio 2003.

Voglia restituirci copia della presente firmata per ricevimento.

Distinti saluti.

EDISON S.p.A.
Gestione Idroelettrica
Ing. Paolo Pinamonti

Allegati : c.s.

20/05/03

DA : AREA TRENTINO

A : GIDR BOLZANO

**OGGETTO: Impianto di Pozzolago
Utenze irrigue torrente Silla – Molini Dorigoni e Pontalti**

Invio in allegato richiesta di indennizzo per mancata alimentazione d'acqua alle Utenze in oggetto, considerando l'eccezionale siccità per assenza di precipitazioni invernali e primaverili nel periodo gennaio – maggio 2003, per un totale di oltre 120 giorni.- $(80 \times 25 = 2000)$ $1200 + 800$
Come accaduto negli anni precedenti e vigendo l'obbligo da parte EDISON SPA di costante alimentazione delle Utenze irrigue, abbiamo convenuto un indennizzo totale di 3000,00 EU sulla base di un valore consolidato equivalente a 25,00 EU/giorno, così suddiviso:

- Molino Pontati	-	EU 1.800,00	(60 %)
- Molino Dorigoni	-	EU 1.200,00	(40 %)

Prego provvedere all'effettuazione degli indennizzi.-

Distinti saluti
Chessler R.



Allegata lettera di richiesta indennizzo.-

20/05/03

DA : AREA TRENTINO

A : GIDR BOLZANO

**OGGETTO: Impianto di Pozzolago
Utenze irrigue torrente Silla – Molini Dorigoni e Pontalti**

Invio in allegato richiesta di indennizzo per mancata alimentazione d'acqua alle Utenze in oggetto, considerando l'eccezionale siccità per assenza di precipitazioni invernali e primaverili nel periodo gennaio – maggio 2003, per un totale di oltre 120 giorni.- $(80 \times 25 = 2000)$ 1200 + 800
Come accaduto negli anni precedenti e vigendo l'obbligo da parte EDISON SPA di costante alimentazione delle Utenze irrigue, abbiamo convenuto un indennizzo totale di 3000,00 EU sulla base di un valore consolidato equivalente a 25,00 EU/giorno, così suddiviso:

- Molino Pontati	-	EU 1.800,00	(60 %)
- Molino Dorigoni	-	EU 1.200,00	(40 %)

Prego provvedere all'effettuazione degli indennizzi.-

Distinti saluti
Chessler R.



Allegata lettera di richiesta indennizzo.-

Milano, 27.11.2002

MOLINO PONTALTI SAS
LOC. MOCHENA, 6
38045 - CIVEZZANO (TN)

OGGETTO: fusione per incorporazione di Edison Spa in Italenergia Spa

Con la presente vogliate prendere nota che, con decorrenza 1° dicembre 2002, avrà efficacia giuridica la fusione per incorporazione della società Edison Spa nella controllante Italenergia Spa (come previsto nell'atto del 4 novembre 2002 notaio Piergaetano Marchetti, registrato presso il Registro delle Imprese di Milano in data 19 novembre 2002), in conseguenza della quale la società incorporante assumerà la nuova denominazione di "Edison Spa".

Per effetto di quanto sopra, la nuova Edison Spa (già Italenergia Spa) subentrerà di diritto nella titolarità di tutti i beni e i rapporti della società incorporata.

Per opportuna conoscenza comunichiamo i dati anagrafici di Edison Spa (già Italenergia Spa):

EDISON S.p.A.
Foro Buonaparte, 31
20121 MILANO
P.IVA: 08263330014
C.F.: 06722600019

Uffici Amministrativi:

Foro Buonaparte, 31 - 20121 MILANO
Via Claudia Augusta, 161 - 49100 BOLZANO (Gestione Idroelettrica)

Con i migliori saluti.

EDISON S.p.A.

Via Claudia Augusta, 161
39100 Bolzano BZ
Tel. +39 0471 440.601
Fax. +39 0471 440.660

C.P.: 632 - POSTA FIERA
Telegrammi : Edison
Telex : 312501 EDISON-I



Bolzano, 20 giugno 2002

Egregio Signor
Claudio PONTALTI
Località Mochena
38045 CIVEZZANO TN

Prot. MO/cz/611

Raccomandata a mano

OGGETTO : Impianto di Pozzolago – Utenze irrigue torrente Silla.

Facciamo seguito alla Sua richiesta ed alle intese intercorse per trasmetterLe un assegno circolare della Banca di Trento e Bolzano dell'importo di **€ 1.800,00 (Euro milleottocento/00)**, a titolo di contributo per i maggiori oneri da Lei sostenuti durante l'anno 2001 e 2002.

Voglia restituirci copia della presente firmata per ricevimento.

Distinti saluti.

EDISON S.p.A.
Gestione Idroelettrica
Ricci

Allegati : c.s.

CHESSLER ROMANO



Bolzano, 8 maggio 2000

Prot. AM/cz/481

Raccomandata a mano

Egregio Signor
Claudio PONTALTI
Località Mochena
38045 CIVEZZANO TN

OGGETTO: Impianto di Pozzolago - Utenze irrigue torrente Silla.

Facciamo seguito alla Sua richiesta del 14/4/2000 ed alle intese intercorse, per trasmetterLe un assegno circolare della Banca di Trento e Bolzano dell'importo di **Lire 1.600.000 (unmilionesecentomila)**, a titolo di contributo per i maggiori oneri da Lei sostenuti durante il corrente anno.

Distinti saluti.

EDISON S.p.A.
Gestione Idroelettrica

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'P. Ricci'.

Allegati: c.s.



Bolzano, 25 maggio 1999

Prot. AB/cz/637

Raccomandata a mano

Egregio Signor
Claudio PONTALTI
Località Mochena
38045 CIVEZZANO TN

OGGETTO: Impianto di Pozzolago - Utenze irrigue torrente Silla.

Facciamo seguito alla Sua richiesta del 31.03.1999 ed alle intese intercorse per trasmetterLe un assegno circolare della Banca di Trento e Bolzano dell'importo di **Lire 1.500.000 (unmilione cinquecentomila)**, a titolo di contributo per i maggiori oneri da Lei sostenuti durante il corrente anno.

Distinti saluti.

EDISON S.p.A.
Gestione Idroelettrica

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Piant'.

Allegati: c.s.



Bolzano, 11 novembre 1992

Prot. MLC/lb/627

Egregio Signor
Claudio PONTALTI
Località Mochena
38045 CIVEZZANO TN

OGGETTO: Alimentazione rio Silla

Facciamo seguito alla Sua lettera del 30/10/1992 ed alle intese intercorse nei giorni scorsi, per trasmetterLe un assegno di Lire 800.000 (ottocentomila) a titolo di contributo per maggiori oneri da Lei sostenuti durante il corrente anno.

Voglia restituirci copia della presente firmata per ricevimento.

Distinti saluti.

EDISON S.p.A.
[Handwritten signature]

Allegati: come sopra

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'P. Silla', written in a cursive style.

Civezzano, 30 ottobre 1992.

RACCOMANDATA

Spett. S. P. A. EDISON
CENTRALE IDROELETTRICA
Via C. Battisti

38016 MEZZOCORONA

Riscontrando a Vs. recente richiesta telefonica, informiamo che dal calcolo praticato in analogia con le precedenti occasioni (1990 - 91) e con la tariffa ENEL da allora non aggiornata, risultano i sottoindicati importi da corrispondere per la mancata erogazione di acqua dal lago della Serraia durante il periodo 9-31 marzo anno corrente:

Per utenza Pontalti:

Giorni 23 x h 24 x KW 15,16 x L.200 = L. 1.674.000.-

Per utenza Dorigoni:

Giorni 23 x h 24 x KW 9,42 x L.200 = L. 1.040.000.-

Confidando che odesta Amministrazione ritenga equo quanto sopra richiesto si porgono distinti saluti.

Per utenza Pontalti (Pontalti Claudio)

Per utenza Dorigoni (Dorigoni Giuseppe)

38045 - Civezzano loc. Mochena - TN-